



Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1076/2013 ze dne 31. října 2013, kterým se mění nařízení (EHS) č. 2454/93, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství, pokud jde o dočasný dovoz, vývoz a zpětný dovoz přenosných hudebních nástrojů 1
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1077/2013 ze dne 31. října 2013 o povolení přípravku z *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii ssp. lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii ssp. bulgaricus* NBIMCC 8244 a *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253 jako doplňkové látky pro sající selata (držitel povolení Lactina Ltd.) ⁽¹⁾ 3
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1078/2013 ze dne 31. října 2013 o povolení kyseliny fumarové jako doplňkové látky pro všechny druhy zvířat ⁽¹⁾ 7
- ★ Nařízení Komise (EU) č. 1079/2013 ze dne 31. října 2013, kterým se stanoví přechodná opatření k provádění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004 ⁽¹⁾ 10
- Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1080/2013 ze dne 31. října 2013 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 13

Cena: 3 EUR

(Pokračování na následující straně)

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

CS

Akty, jejichž název není vtištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vtištěny tučně a předchází jim hvězdička.

Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1081/2013 ze dne 31. října 2013, kterým se stanoví dovozní cla v odvětví obilovin použitelná ode dne 1. listopadu 2013	15
--	----

ROZHODNUTÍ

2013/633/EU:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 30. října 2013 o změně rozhodnutí 2007/742/ES za účelem prodloužení platnosti ekologických kritérií pro udělení ekoznačky EU tepelným čerpadlům na elektrický nebo plynový pohon a tepelným čerpadlům absorbujícím plyn** (oznámeno pod číslem C(2013) 7154) ⁽¹⁾..... 18

2013/634/EU:

- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise ze dne 31. října 2013 o úpravách ročních emisních přidělů členských států na období 2013–2020 v souladu s rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 406/2009/ES**

19



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1076/2013

ze dne 31. října 2013,

kterým se mění nařízení (EHS) č. 2454/93, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství, pokud jde o dočasný dovoz, vývoz a zpětný dovoz přenosných hudebních nástrojů

EVROPSKÁ KOMISE,

podali vývozní celní prohlášení nebo je dovezli zpět a podali pro ně celní prohlášení s návrhem na propuštění do volného oběhu jako vrácené zboží.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

(4) Nařízení (EHS) č. 2454/93 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství⁽¹⁾, a zejména na článek 247 uvedeného nařízení,

(5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro celní kodex,

vzhledem k těmto důvodům:

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

(1) Oddíl 2 kapitoly 3 hlavy VII části I nařízení Komise (EHS) č. 2454/93⁽²⁾ stanoví pravidla týkající se „celních prohlášení podaných jinými formami projevu vůle“. V souladu s články 230, 231 a 232 zmíněného nařízení se u určitých kategorií zboží má za to, že celní prohlášení s návrhem na propuštění do volného oběhu, do režimu vývozu nebo do režimu dočasného použití bylo podáno projevem vůle platným jako celní prohlášení způsoby stanovenými v článku 233.

Článek 1

Nařízení (EHS) č. 2454/93 se mění takto:

(2) Přenosné hudební nástroje, které cestující dočasně dovážejí se záměrem použít je jako zařízení k výkonu povolání, však musí být předloženy celnímu úřadu a musí být předmětem výslovného celního prohlášení s návrhem na propuštění do režimu dočasného použití.

1) V článku 230 se doplňuje nové písmeno e), které zní:

„e) pro přenosné hudební nástroje dovážené cestujícími a osvobozené od cla jako vrácené zboží.“

(3) Nedávné případy, kdy byli hudební umělci negativně ovlivněni uplatňováním celních pravidel při dovozu, ukázaly, že je třeba zjednodušit přístup k režimu dočasného použití tím, že se umožní podat celní prohlášení pro tyto přenosné hudební nástroje jinými formami projevu vůle. Aby se zabránilo tomu, že se podobné problémy vyskytnou v souvislosti s vývozem a zpětným dovozem, mělo by se toto zjednodušení vztahovat rovněž na přenosné hudební nástroje, pro které cestující

2) V článku 231 se doplňuje nové písmeno e), které zní:

„e) pro přenosné hudební nástroje cestujících.“

3) V čl. 232 odst. 1 se doplňuje nové písmeno d), které zní:

„d) pro přenosné hudební nástroje uvedené v čl. 569 odst. 1a.“

4) V článku 569 se vkládá nový odstavec 1a, který zní:

„1a. Úplně osvobozeny od dovozního cla jsou přenosné hudební nástroje dočasně dovážené cestujícím, jak je vymezen v čl. 236 písm. A, se záměrem použít je jako zařízení k výkonu povolání.“

(1) Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1.

(2) Nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1).

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 31. října 2013.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1077/2013

ze dne 31. října 2013

o povolení přípravku z *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii* ssp. *lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii* ssp. *bulgaricus* NBIMCC 8244 a *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253 jako doplňkové látky pro sající selata (držitel povolení Lactina Ltd.)

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 ze dne 22. září 2003 o doplňkových látkách používaných ve výživě zvířat⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení (ES) č. 1831/2003 stanoví povolení doplňkových látek používaných ve výživě zvířat a důvody a postupy, na jejichž základě se povolení uděluje.

(2) V souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1831/2003 byla podána žádost o povolení přípravku z *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii* ssp. *lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii* ssp. *bulgaricus* NBIMCC 8244 a *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253. Tato žádost byla podána spolu s údaji a dokumenty požadovanými podle čl. 7 odst. 3 nařízení (ES) č. 1831/2003.

(3) Žádost se týká povolení přípravku z *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii* ssp. *lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii* ssp. *bulgaricus* NBIMCC 8244 a *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253 jako doplňkové látky pro sající selata, se zařazením do kategorie doplňkových látek „zootechnické doplňkové látky“.

(4) Evropský úřad pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) dospěl ve svém stanovisku ze dne 12. března 2013⁽²⁾ k závěru, že za navržených podmínek použití nemá přípravek z *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii* ssp. *lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii* ssp. *bulgaricus* NBIMCC 8244 a *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253 nepříznivé účinky na zdraví zvířat, lidské zdraví nebo na životní prostředí. Úřad uznává, že přípravek může zvýšit přírůstek hmotnosti sajících selat. Úřad nepovažuje zvláštní požadavky na monitorování po uvedení na trh za nutné. Úřad také ověřil zprávu o metodě analýzy doplňkové látky přidané do krmiv, kterou předložila referenční laboratoř zřízená nařízením (ES) č. 1831/2003.

(5) Posouzení uvedeného přípravku prokazuje, že podmínky pro povolení stanovené v článku 5 nařízení (ES) č. 1831/2003 jsou splněny. Proto by používání uvedeného přípravku mělo být povoleno podle přílohy tohoto nařízení.

(6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Přípravek uvedený v příloze, náležející do kategorie doplňkových látek „zootechnické doplňkové látky“ a funkční skupiny „stabilizátory střevní flóry“, se povoluje jako doplňková látka ve výživě zvířat podle podmínek stanovených v uvedené příloze.

(1) Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 29.

(2) EFSA Journal 2013; 11(4):3170.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 31. října 2013.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA

Identifikační číslo doplňkové látky	Jméno držitele povolení	Doplňková látka	Složení, chemický vzorec, popis, analytická metoda	Druh nebo kategorie zvířat	Maximální stáří	Minimální obsah	Maximální obsah	Jiná ustanovení	Konec platnosti povolení
						CFU/kg kompletního krmiva o obsahu vlhkosti 12 %			
Kategorie: zootechnické doplňkové látky. Funkční skupina: stabilizátory střevní flóry									
4b1891	Lactina Ltd	<p><i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270,</p> <p><i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242, <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269,</p> <p><i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>lactis</i> NBIMCC 8250, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>bulgaricus</i> NBIMCC 8244</p> <p>a</p> <p><i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253</p>	<p>Složení doplňkové látky</p> <p>Přípravek z:</p> <p><i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270 (nejméně $1,4 \times 10^9$ CFU/g doplňkové látky),</p> <p><i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242 (nejméně 8×10^8 CFU/g doplňkové látky), <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269 (nejméně 5×10^8 CFU/g doplňkové látky), <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>lactis</i> NBIMCC 8250 (nejméně 2×10^8 CFU/g doplňkové látky), <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>bulgaricus</i> NBIMCC 8244 (nejméně 3×10^8 CFU/g doplňkové látky) a</p> <p><i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253 (nejméně $1,8 \times 10^9$ CFU/g doplňkové látky) s obsahem nejméně 5×10^9 CFU/g doplňkové látky (celkové množství)</p> <p>Pevná forma</p> <p>Charakteristika účinné látky</p> <p>Životaschopné buňky:</p> <p><i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270,</p> <p><i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242, <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>lactis</i> NBIMCC 8250, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>bulgaricus</i> NBIMCC 8244 a</p>	Sající selata	—	5×10^9	—	<p>1. V návodu pro použití doplňkové látky a premixu musí být uvedeny podmínky skladování a stabilita při peletování.</p> <p>2. Pro sající selata do stáří 35 dnů.</p> <p>3. Bezpečnost: při manipulaci se doporučuje použít prostředky pro ochranu dýchacích cest a rukavice.</p>	21. listopadu 2023

Identifikační číslo doplňkové látky	Jméno držitele povolení	Doplňková látka	Složení, chemický vzorec, popis, analytická metoda	Druh nebo kategorie zvířat	Maximální stáří	Minimální obsah	Maximální obsah	Jiná ustanovení	Konec platnosti povolení
						CFU/kg kompletního krmiva o obsahu vlhkosti 12 %			
			<p><i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253</p> <p>Analytická metoda ⁽¹⁾</p> <p>Stanovení obsahu:</p> <p><i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270,</p> <p><i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242, <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>lactis</i> NBIMCC 8250, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>bulgaricus</i> NBIMCC 8244 a <i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253: kultivační metoda (EN 15787).</p> <p>Identifikace: <i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270, <i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242, <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>lactis</i> NBIMCC 8250, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>bulgaricus</i> NBIMCC 8244 a</p> <p><i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253: gelová elektroforéza s pulzním polem (PFGE).</p>						

⁽¹⁾ Podrobné informace o analytických metodách lze získat na internetové stránce referenční laboratoře: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1078/2013**ze dne 31. října 2013****o povolení kyseliny fumarové jako doplňkové látky pro všechny druhy zvířat****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 ze dne 22. září 2003 o doplňkových látkách používaných ve výživě zvířat⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 1831/2003 stanoví povolení doplňkových látek používaných ve výživě zvířat a důvody a postupy, na jejichž základě se povolení uděluje. Článek 10 uvedeného nařízení stanoví přehodnocení doplňkových látek povolených podle směrnice Rady 70/524/EHS⁽²⁾.
- (2) Kyselina fumarová byla povolena bez časového omezení v souladu se směrnicí 70/524/EHS jako doplňková látka pro všechny druhy zvířat směrnicí Komise 80/678/EHS⁽³⁾. Uvedená doplňková látka byla v souladu s čl. 10 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1831/2003 následně zapsána do registru pro doplňkové látky jako stávající produkt.
- (3) V souladu s čl. 10 odst. 2 nařízení (ES) č. 1831/2003 ve spojení s článkem 7 uvedeného nařízení byla podána žádost o přehodnocení kyseliny fumarové jako doplňkové látky pro všechny druhy zvířat, přičemž bylo žádáno o její zařazení do kategorie doplňkových látek „technologické doplňkové látky“. Tato žádost byla podána spolu s údaji a dokumenty požadovanými podle čl. 7 odst. 3 nařízení (ES) č. 1831/2003.
- (4) Evropský úřad pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) dospěl ve svém stanovisku ze dne 29. ledna 2013⁽⁴⁾ k závěru, že kyselina fumarová nemá za navržených podmínek použití nepříznivé účinky na zdraví zvířat,

lidské zdraví nebo na životní prostředí a že může konzervovat krmivo. Úřad nepovažuje zvláštní požadavky na monitorování po uvedení na trh za nutné. Úřad také ověřil zprávu o metodě analýzy doplňkové látky přidané do krmiv, kterou předložila referenční laboratoř zřízená nařízením (ES) č. 1831/2003.

- (5) Posouzení kyseliny fumarové prokazuje, že podmínky pro povolení stanovené v článku 5 nařízení (ES) č. 1831/2003 jsou splněny. Proto by používání kyseliny fumarové mělo být povoleno podle přílohy tohoto nařízení.
- (6) Vzhledem k tomu, že bezpečnostní důvody nevyžadují okamžité provedení změn v podmínkách pro povolení, je vhodné stanovit přechodné období, které by zúčastněným stranám umožnilo připravit se na plnění nových požadavků vyplývajících z povolení.
- (7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Doplňková látka uvedená v příloze, náležející do kategorie doplňkových látek „technologické doplňkové látky“ a funkční skupiny „konzervanty“, se povoluje jako doplňková látka ve výživě zvířat podle podmínek stanovených v uvedené příloze.

Článek 2

Doplňková látka uvedená v příloze a krmiva obsahující tuto látku, vyrobené a označené před 21. květnem 2014 v souladu s pravidly platnými před 21. listopadem 2013, mohou být uváděny na trh a používány až do vyčerpání zásob.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ Směrnice Rady 70/524/EHS ze dne 23. listopadu 1970 o doplňkových látkách v krmivech (Úř. věst. L 270, 14.12.1970, s. 1).

⁽³⁾ Třicátá třetí směrnice Komise 80/678/EHS ze dne 4. července 1980, kterou se mění přílohy směrnice Rady 70/524/EHS o doplňkových látkách v krmivech (Úř. věst. L 185, 18.7.1980, s. 48).

⁽⁴⁾ EFSA Journal 2013; 11(2):3102.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 31. října 2013.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA

Identifikační číslo doplňkové látky	Doplňková látka	Chemický vzorec, popis, analytické metody	Druh nebo kategorie zvířat	Maximální stáří	Minimální obsah	Maximální obsah	Jiná ustanovení	Konec platnosti povolení
					mg účinné látky/kg kompletního krmiva o obsahu vlhkosti 12 %			
Kategorie: technologické doplňkové látky. Funkční skupina: konzervanty								
1a297	Kyselina fumarová	<i>Složení doplňkové látky</i> Kyselina fumarová 99,5 % Pevná forma <i>Charakteristika účinné látky</i> Kyselina fumarová C ₄ H ₄ O ₄ číslo CAS 110-17-8 <i>Analytická metoda</i> ⁽¹⁾ Pro stanovení kyseliny fumarové v doplňkové látce: infračervená absorpční spektrofotometrie a titrace hydroxidem sodným (Food Chemicals Codex 7). Pro stanovení kyseliny fumarové (jako celkového obsahu kyseliny fumarové) v premixu a krmivech: vysokoučinná kapalinová chromatografie s iontovou vylukou s UV detekcí (HPLC-UV).	Drůbež a prasata	—	—	20 000	Bezpečnost: během manipulace se musí používat prostředky k ochraně dýchacích cest, brýle a rukavice.	21. listopad 2023
		Mláďata krmená mléčnými krmnými směsmi	—	—	10 000 ⁽²⁾			
		Ostatní druhy zvířat	—	—	—			

⁽¹⁾ Podrobné informace o analytických metodách lze získat na internetové stránce referenční laboratoře Evropské unie pro doplňkové látky: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

⁽²⁾ Mg kyseliny fumarové na kg mléčné krmné směsi.

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1079/2013

ze dne 31. října 2013,

kterým se stanoví přechodná opatření k provádění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní hygienická pravidla pro potraviny živočišného původu⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 první pododstavec uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro organizaci úředních kontrol produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě⁽²⁾, a zejména na čl. 16 první pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004 stanoví významné změny v pravidlech a postupech, které mají dodržovat provozovatelé potravinářských podniků a příslušné orgány členských států. Tato nařízení platí od 1. ledna 2006. Uplatňování některých těchto pravidel a postupů s okamžitou účinností od uvedeného data by však v některých případech působilo praktické potíže.
- (2) Nařízení Komise (ES) č. 1162/2009 ze dne 30. listopadu 2009, kterým se stanoví přechodná opatření k provádění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004, (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004⁽³⁾, proto stanoví přechodná opatření pro přechodné období končící dne 31. prosince 2013 s cílem umožnit bezproblémový přechod na plné uplatňování pravidel a postupů stanovených v uvedených třech nařízeních. Doba trvání přechodného období byla stanovena s ohledem na revizi tohoto regulačního rámce v oblasti hygieny, jak je stanoveno v uvedených nařízeních.
- (3) „Zpráva Komise Radě a Evropskému parlamentu o zkušenostech získaných při uplatňování nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004 o hygieně ze dne 29. dubna 2004“⁽⁴⁾ ze dne 28. července 2009 (dále jen „zpráva“) „má za cíl faktograficky prezentovat zkušenosti – včetně potíží,

kterým bylo nutno čelit – získané v letech 2006, 2007 a 2008 při provádění balíčku předpisů o hygieně všemi zainteresovanými stranami“.

- (4) Zpráva zahrnuje zkušenosti týkající se přechodných opatření stanovených v nařízení (ES) č. 1162/2009. Ve zprávě se uvádí, že byly zaznamenány potíže v souvislosti s místními dodávkami malého množství určitých potravin, že je potřeba důkladněji objasnit situace, kdy se za neexistence harmonizovaných pravidel Unie uplatňují vnitrostátní pravidla dovozu, a že krize zapříčiněné dovozem směsných produktů potvrdily potřebu větší kontroly těchto produktů.
- (5) Tyto potíže je třeba je řešit prostřednictvím přezkumu nařízení (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004. Posouzení dopadů, které doprovází takový přezkum, bylo zahájeno okamžitě po zveřejnění zprávy. K dokončení posouzení dopadů před zahájením řádného postupu pro přezkum je však třeba více času.
- (6) Na základě informací obdržených od Potravinového a veterinárního úřadu, odpovědných orgánů členských států a příslušných potravinářských odvětví v Unii by měla být až do ukončení přezkumu zachována určitá přechodná opatření stanovená v nařízení (ES) č. 1162/2009.
- (7) Mělo by proto být stanoveno další přechodné období, během něhož by měla nadále platit některá přechodná opatření v současnosti stanovená nařízením (ES) č. 1162/2009.
- (8) Nařízení (ES) č. 853/2004 vylučuje ze své oblasti působnosti případy, kdy výrobce přímo dodává malá množství masa z drůbeže a zajícovců poražených na farmě konečnému spotřebiteli nebo místnímu maloobchodu, který dodává toto maso přímo konečnému spotřebiteli jako čerstvé maso. Omezit toto ustanovení před ukončením přezkumu uvedeného nařízení pouze na čerstvé maso by však znamenalo další zátěž malých výrobců. Nařízení (ES) č. 1162/2009 proto stanoví odchylku od ustanovení nařízení (ES) č. 853/2004 pro přímé dodávky takových komodit za určitých podmínek, aniž by byla tato odchylka omezena na čerstvé maso. Tato možnost by měla zůstat zachována během dalšího přechodného období stanoveného tímto nařízením.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 55.

⁽²⁾ Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 206.

⁽³⁾ Úř. věst. L 314, 1.12.2009, s. 10.

⁽⁴⁾ KOM(2009) 403 v konečném znění.

- (9) Nařízení (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004 stanoví určitá pravidla pro dovoz do Unie produktů živočišného původu a potravin obsahujících jak produkty rostlinného původu, tak zpracované produkty živočišného původu (dále jen „směsné produkty“). Nařízení (ES) č. 1162/2009 stanoví přechodná opatření odchylovající se od některých pravidel pro určité směsné produkty, pro které nebyly hygienické podmínky pro dovoz do Unie dosud harmonizovány na úrovni Unie. Tyto podmínky byly pozměněny nařízením Komise (EU) č. 28/2012 ze dne 11. ledna 2012, kterým se stanoví požadavky na osvědčení pro dovoz některých směsných produktů do Unie a tranzit těchto produktů přes Unii a kterým se mění rozhodnutí 2007/275/ES a nařízení (ES) č. 1162/2009⁽¹⁾ a před 31. prosincem 2013 nebudou zcela harmonizovány. Dokud tedy nebudou právní předpisy Unie harmonizovány, je nezbytné stanovit odchylky po dobu dalšího přechodného období stanoveného tímto nařízením.
- (10) Nařízení (ES) č. 1162/2009 je třeba v zájmu přehlednosti zrušit.
- (11) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat a ani Evropský parlament, ani Rada nevyjádřily s těmito opatřeními nesouhlas,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Předmět

Toto nařízení stanoví přechodná opatření k provádění nařízení (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004 po přechodné období od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2016.

Článek 2

Přímé dodávání malých množství masa z drůbeže a zajícovců

Odchylně od čl. 1 odst. 3 písm. d) a aniž je dotčen čl. 1 odst. 4 nařízení (ES) č. 853/2004, se ustanovení podle uvedeného nařízení nevztahují na případy, kdy producent přímo dodává malá množství masa z drůbeže a zajícovců poražených přímo na

farmě konečnému spotřebiteli nebo místnímu maloobchodu, který přímo dodává toto maso konečnému spotřebiteli.

Článek 3

Hygienické podmínky pro dovoz produktů živočišného původu

1. Ustanovení čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 853/2004 se nevztahuje na dovoz produktů živočišného původu, pro které na úrovni Unie nebyly stanoveny harmonizované hygienické podmínky pro dovoz.

Dovoz těchto produktů živočišného původu podléhá hygienickým podmínkám pro dovoz členského státu dovozu.

2. Odchylně od čl. 6 odst. 4 nařízení (ES) č. 853/2004 jsou provozovatelé potravinářských podniků dovážející potraviny obsahující jak produkty rostlinného původu, tak zpracované produkty živočišného původu, kromě směsných produktů uvedených v čl. 3 odst. 1 nařízení (EU) č. 28/2012, osvobozeni od povinností stanovených v čl. 6 odst. 4 nařízení (ES) č. 853/2004.

Dovoz takových potravin podléhá harmonizovaným pravidlům Unie, jsou-li použitelná, a vnitrostátním pravidlům uplatňovaným členskými státy v jiných případech.

Článek 4

Postupy týkající se dovozu produktů živočišného původu

Kapitola III nařízení (ES) č. 854/2004 se nevztahuje na dovoz produktů živočišného původu, pro které na úrovni Unie nebyly stanoveny harmonizované hygienické podmínky pro dovoz, včetně seznamů třetích zemí a částí třetích zemí a zařízení, z nichž je povolen dovoz.

Dovoz takových produktů živočišného původu podléhá hygienickým podmínkám pro dovoz členského státu dovozu.

Článek 5

Zrušení nařízení (ES) č. 1162/2009

Nařízení (ES) č. 1162/2009 se zrušuje.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 12, 14.1.2012, s. 1.

*Článek 6***Vstup v platnost a použitelnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Nařízení se použije od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2016.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 31. října 2013.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1080/2013**ze dne 31. října 2013****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit

paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.

- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 31. října 2013.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Jerzy PLEWA

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	AL	46,1
	MA	43,2
	MK	57,9
	TR	75,3
	ZZ	55,6
0707 00 05	AL	41,5
	EG	207,6
	MK	69,6
	TR	144,6
	ZZ	115,8
0709 93 10	AL	50,7
	TR	165,9
	ZZ	108,3
0805 50 10	CL	81,7
	TR	79,5
	ZA	54,1
	ZZ	71,8
0806 10 10	BR	224,6
	TR	171,4
	ZZ	198,0
0808 10 80	CL	138,2
	NZ	168,8
	US	146,4
	ZA	115,4
	ZZ	142,2
0808 30 90	CN	76,9
	TR	116,3
	ZZ	96,6

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1081/2013**ze dne 31. října 2013,****kterým se stanoví dovozní cla v odvětví obilovin použitelná ode dne 1. listopadu 2013**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (dále jen „jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (EU) č. 642/2010 ze dne 20. července 2010, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007, pokud jde o dovozní cla v odvětví obilovin ⁽²⁾, a zejména na čl. 2 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 136 odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007 se dovozní clo za produkty kódů KN 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (pšenice obecná, osivo), ex 1001 99 00 (pšenice obecná vysoké jakosti, jiná než osivo), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 a 1007 90 00 rovná intervenční ceně platné pro uvedené produkty při dovozu, zvýšené o 55 % a snížené o dovozní cenu CIF platnou pro dotyčnou zásilku. Uvedené clo však nesmí překročit celní sazbu společného celního sazebníku.
- (2) Podle čl. 136 odst. 2 nařízení (ES) č. 1234/2007 se pro účely výpočtu dovozního cla podle odstavce 1 uvedeného článku pro dané produkty pravidelně stanoví reprezentativní dovozní ceny CIF.

- (3) Podle čl. 2 odst. 2 nařízení (EU) č. 642/2010 je cena pro výpočet dovozního cla produktů kódů KN 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (pšenice obecná, osivo), ex 1001 99 00 (pšenice obecná vysoké jakosti, jiná než osivo), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 a 1007 90 00 denní reprezentativní dovozní cena CIF určená postupem podle článku 5 uvedeného nařízení.
- (4) Je třeba stanovit dovozní cla použitelná ode dne 1. listopadu 2013 až do vstupu v platnost nového stanovení.
- (5) Protože je nutné zajistit, aby se toto opatření používalo co nejrychleji poté, kdy budou dostupné aktualizované údaje, je třeba, aby toto nařízení vstoupilo v platnost dnem vyhlášení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Počínaje dnem 1. listopadu 2013 jsou dovozní cla v odvětví obilovin uvedená v čl. 136 odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007 stanovena v příloze I tohoto nařízení na základě údajů uvedených v příloze II.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 31. října 2013.

Za Komisi,
jménem předsedy,

Jerzy PLEWA

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 187, 21.7.2010, s. 5.

PŘÍLOHA I

Dovozní cla za produkty podle čl. 136 odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007 použitelná ode dne 1. listopadu 2013

Kód KN	Popis zboží	Dovozní clo ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 19 00	PŠENICE tvrdá vysoké jakosti	0,00
1001 11 00	střední jakosti	0,00
	nízké jakosti	0,00
ex 1001 91 20	PŠENICE obecná, osivo	0,00
ex 1001 99 00	PŠENICE obecná vysoké jakosti, jiná než osivo	0,00
1002 10 00	ŽITO	0,00
1002 90 00		
1005 10 90	KUKUŘICE, jiná než hybridní osivo	0,00
1005 90 00	KUKUŘICE, jiná než hybridní osivo ⁽²⁾	0,00
1007 10 90	zrna ČIROKU, jiná než hybridní osivo	0,00
1007 90 00		

⁽¹⁾ Dovození mohou být podle čl. 2 odst. 4 nařízení (EU) č. 642/2010 cla snížena o:

- 3 EUR/t, pokud se přístav vykládky nachází ve Středozezemním moři (za Gibraltarským průlivem) nebo v Černém moři, pokud je zboží do Unie dopravováno přes Atlantický oceán nebo Suezským průplavem,
- 2 EUR/t, pokud se přístav vykládky nachází v Dánsku, Estonsku, Irsku, Lotyšsku, Litvě, Polsku, Finsku, Švédsku, Spojeném království nebo na atlantickém pobřeží Iberského poloostrova, pokud je zboží do Unie dopravováno přes Atlantický oceán.

⁽²⁾ Dovození může být poskytnuto paušální snížení ve výši 24 EUR/t, pokud jsou splněny podmínky stanovené v článku 3 nařízení (EU) č. 642/2010.

PŘÍLOHA II

Prvky výpočtu cel stanovených v příloze I

17.10.2013-30.10.2013

1. Průměry za referenční období podle čl. 2 odst. 2 nařízení (EU) č. 642/2010:

(EUR/t)

	Pšenice obecná ⁽¹⁾	Kukuřice	Pšenice tvrdá, vysoké jakosti	Pšenice tvrdá, střední jakosti ⁽²⁾	Pšenice tvrdá, nízké kvality ⁽³⁾
Burza	Minnéapolis	Chicago	—	—	—
Kotace	213,98	125,65	—	—	—
Cena FOB USA	—	—	218,68	208,68	188,68
Prémie – Záliv	—	23,38	—	—	—
Prémie – Velká jezera	33,08	—	—	—	—

⁽¹⁾ Kladná premie 14 EUR/t zahrnuta (čl. 5 odst. 3 nařízení (EU) č. 642/2010).⁽²⁾ Záporná premie 10 EUR/t (čl. 5 odst. 3 nařízení (EU) č. 642/2010).⁽³⁾ Záporná premie 30 EUR/t (čl. 5 odst. 3 nařízení (EU) č. 642/2010).

2. Průměry za referenční období podle čl. 2 odst. 2 nařízení (EU) č. 642/2010:

Náklady za přepravu: Mexický záliv–Rotterdam: 18,11 EUR/t

Náklady za přepravu: Velká jezera–Rotterdam: 49,54 EUR/t

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 30. října 2013

o změně rozhodnutí 2007/742/ES za účelem prodloužení platnosti ekologických kritérií pro udělení ekoznačky EU tepelným čerpadlům na elektrický nebo plynový pohon a tepelným čerpadlům absorbujícím plyn

(oznámeno pod číslem C(2013) 7154)

(Text s významem pro EHP)

(2013/633/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010 ze dne 25. listopadu 2009 o ekoznačce EU ⁽¹⁾, a zejména na čl. 8 odst. 3 písm. c) uvedeného nařízení,

po konzultaci s Výborem pro ekoznačku Evropské unie,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 31. prosince 2013 končí platnost rozhodnutí Komise 2007/742/ES ⁽²⁾.
- (2) Proběhlo posouzení, v jehož rámci byl zhodnocen význam a přiměřenost stávajících ekologických kritérií a souvisejících požadavků na hodnocení a ověřování stanovených v uvedeném rozhodnutí. Vzhledem k fázi procesu revize tohoto rozhodnutí je vhodné prodloužit dobu platnosti ekologických kritérií a souvisejících požadavků na hodnocení a ověřování v něm stanovených. Doba platnosti ekologických kritérií a souvisejících požadavků na hodnocení a ověřování uvedená v rozhodnutí 2007/742/ES by měla být prodloužena do 31. října 2014.
- (3) Rozhodnutí 2007/742/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

- (4) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem výboru ustaveného na základě článku 16 nařízení (ES) č. 66/2010,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Článek 4 rozhodnutí 2007/742/ES se nahrazuje tímto:

„Článek 4

Ekologická kritéria pro skupinu výrobků „tepelná čerpadla na elektrický nebo plynový pohon nebo tepelná čerpadla absorbující plyn“, jakož i související požadavky na hodnocení a ověřování jsou platné do 31. října 2014.“

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 30. října 2013.

Za Komisi

Janez POTOČNIK

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 27, 30.1.2010, s. 1.

⁽²⁾ Rozhodnutí Komise 2007/742/ES ze dne 9. listopadu 2007, kterým se stanoví ekologická kritéria pro udělení ekoznačky Společenství tepelným čerpadlům na elektrický nebo plynový pohon a tepelným čerpadlům absorbujícím plyn (Úř. věst. L 301, 20.11.2007, s. 14).

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 31. října 2013

o úpravách ročních emisních přidělů členských států na období 2013–2020 v souladu s rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 406/2009/ES

(2013/634/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

podle článku 27 směrnice 2003/87/ES od roku 2013 po dobu, kdy jsou vyloučena.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 406/2009/ES ze dne 23. dubna 2009 o úsilí členských států snížit emise skleníkových plynů, aby byly splněny závazky Společenství v oblasti snížení emisí skleníkových plynů do roku 2020 ⁽¹⁾, a zejména na článek 10 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) K provedení článku 10 rozhodnutí č. 406/2009/ES by měly být roční emisní přiděly členských států na období 2013–2020 stanovené v souladu s rozhodnutím Komise 2013/162/EU ⁽²⁾ upraveny v souladu s množstvím:

— povolenek, které mají být vydány pro zařízení provádějící činnosti stanovené v příloze I směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ⁽³⁾, které jsou zahrnuty do systému EU pro obchodování s emisemi (EU ETS) až od roku 2013,

— povolenek vydaných na základě rozhodnutí Komise, kterými se schvaluje jednostranné zahrnutí dodatečných činností a plynů některými členskými státy do systému pro obchodování s emisemi podle čl. 24 odst. 1 směrnice 2003/87/ES, v letech 2008–2012, a

— povolenek odpovídajících zařízením, která jsou vyloučena ze systému EU pro obchodování s emisemi

(2) Při výpočtu úpravy ročního emisního přidělu každého členského státu, který se na něj vztahuje, byly použity údaje předložené členskými státy v souladu s čl. 9a odst. 2 směrnice 2003/87/ES a obsažené v rozhodnutích Komise K(2011) 3798, K(2008) 7867, K(2009) 3032, K(2009) 9849 a C(2012) 497 k přijetí jednostranného zahrnutí dodatečných skleníkových plynů a činností Itálií, Nizozemskem, Rakouskem, Lotyšskem a Spojeným královstvím podle článku 24 směrnice 2003/87/ES, jakož i s přihlédnutím k vyloučení zařízení s nízkými emisemi z EU ETS Německem, Spojeným královstvím, Francií, Španělskem, Chorvatskem, Slovinskem a Itálií podle článku 27 směrnice 2003/87/ES, a upraveny Komisí o lineární faktor 1,74 %.

(3) Množství relevantní pro použití článku 7 rozhodnutí č. 406/2009/ES by se mělo vypočítat jako rozdíl mezi ročními emisními přiděly stanovenými v rozhodnutí 2013/162/EU a úpravami stanovenými v tomto rozhodnutí. Pokud je číslo úpravy záporné, mělo by se příslušné množství vypočítat zvýšením ročních emisních přidělů stanovených v rozhodnutí 2013/162/EU o úpravy stanovené v tomto rozhodnutí.

(4) Aby se zajistil soulad mezi stanovením ročních emisních přidělů, jejich úpravami a vykazovanými emisemi skleníkových plynů za každý rok, měly by se úpravy ročních emisních přidělů členských států také vypočítat pomocí hodnot potenciálu globálního oteplování uvedených ve čtvrté hodnotící zprávě Mezivládního panelu o změně klimatu (IPCC), která byla přijata rozhodnutím 15/CP.17 konference smluvních stran Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu. Takto vypočítané úpravy ročních emisních přidělů by měly být použitelné od prvního roku, od kterého se vykazování inventur skleníkových plynů s pomocí těchto nových hodnot potenciálu globálního oteplování stane povinným v souladu s čl. 7 odst. 6 písm. b) nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 525/2013 ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 140, 5.6.2009, s. 136.

⁽²⁾ Rozhodnutí Komise 2013/162/EU ze dne 26. března 2013 o stanovení ročních emisních přidělů členských států na období 2013–2020 v souladu s rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 406/2009/ES (Úř. věst. L 90, 28.3.2013, s. 106).

⁽³⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ze dne 13. října 2003 o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství a o změně směrnice Rady 96/61/ES (Úř. věst. L 275, 25.10.2003, s. 32).

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 525/2013 ze dne 21. května 2013 o mechanismu monitorování a vykazování emisí skleníkových plynů a podávání dalších informací na úrovni členských států a Unie vztahujících se ke změně klimatu a o zrušení rozhodnutí č. 280/2004/ES (Úř. věst. L 165, 18.6.2013, s. 13).

- (5) V zájmu zajištění včasného provádění rozhodnutí č. 406/2009/ES a právní jistoty ohledně upravených ročních emisních přidělů členských států a množství relevantního pro použití článku 7 rozhodnutí č. 406/2009/ES by toto rozhodnutí mělo vstoupit v platnost třetím dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Úpravy ročních emisních přidělů každého členského státu pro každý rok období 2013–2020 jsou stanoveny v příloze I.

Článek 2

V případě, že akt přijatý v souladu s čl. 7 odst. 6 písm. b) nařízení (EU) č. 525/2013 stanoví pro členské státy povinnost předložit inventury emisí skleníkových plynů určené s pomocí hodnot potenciálu globálního oteplování uvedených ve čtvrté hodnotící zprávě IPCC přijaté rozhodnutím 15/CP.17 konfe-

rence smluvních stran Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu, použijí se úpravy ročních emisních přidělů stanovené v příloze II od prvního roku, od něhož se toto vykazování inventur skleníkových plynů stane povinným. Pokud se použije tento článek, článek 1 se nepoužije.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost třetím dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 31. října 2013.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

PŘÍLOHA I

Úpravy ročních emisních přidělů členských států pro každý rok období 2013–2020 vypočtené s pomocí hodnot potenciálu globálního oteplování uvedených ve druhé hodnotící zprávě IPCC

Členský stát	Úpravy ročního emisního přidělu (v tunách ekvivalentu oxidu uhličitého)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Belgie	4 048 929	3 974 598	3 900 267	3 825 935	3 751 604	3 677 272	3 602 941	3 528 609
Bulharsko	1 750 024	1 717 896	1 685 769	1 653 641	1 621 514	1 589 387	1 557 259	1 525 132
Česká republika	3 000 270	2 945 190	2 890 110	2 835 031	2 779 951	2 724 871	2 669 791	2 614 711
Dánsko	0	0	0	0	0	0	0	0
Německo	23 249 263	22 822 446	22 395 629	21 968 812	21 541 996	21 115 178	20 688 361	20 261 544
Estonsko	0	0	0	0	0	0	0	0
Irsko	334 322	328 184	322 047	315 909	309 772	303 634	297 496	291 359
Řecko	2 057 904	2 020 124	1 982 344	1 944 565	1 906 785	1 869 006	1 831 226	1 793 446
Španělsko	7 980 597	7 834 086	7 687 576	7 541 066	7 394 555	7 248 046	7 101 536	6 955 025
Francie	14 867 520	14 594 578	14 321 636	14 048 693	13 775 751	13 502 808	13 229 866	12 956 923
Chorvatsko	1 605 875	1 576 394	1 546 913	1 517 431	1 487 951	1 458 469	1 428 988	1 399 507
Itálie	9 607 019	9 430 650	9 254 282	9 077 913	8 901 544	8 725 175	8 548 807	8 372 440
Kypr	0	0	0	0	0	0	0	0
Lotyšsko	19 186	18 834	18 482	18 130	17 778	17 426	17 072	16 720
Litva	4 297 664	4 218 766	4 139 868	4 060 971	3 982 073	3 903 175	3 824 277	3 745 379
Lucembursko	275 161	270 110	265 058	260 007	254 955	249 904	244 852	239 801
Maďarsko	413 285	405 698	398 111	390 524	382 936	375 349	367 762	360 175
Malta	0	0	0	0	0	0	0	0
Nizozemsko	2 176 364	2 136 410	2 096 456	2 056 502	2 016 548	1 976 592	1 936 638	1 896 684
Rakousko	2 026 990	1 989 778	1 952 566	1 915 354	1 878 142	1 840 930	1 803 718	1 766 505
Polsko	11 073 941	10 870 642	10 667 343	10 464 045	10 260 746	10 057 447	9 854 148	9 650 850
Portugalsko	563 543	553 197	542 852	532 506	522 160	511 815	501 469	491 123
Rumunsko	7 501 529	7 363 813	7 226 098	7 088 383	6 950 667	6 812 952	6 675 237	6 537 521
Slovinsko	- 46 842	- 45 983	- 45 122	- 44 262	- 43 403	- 42 543	- 41 683	- 40 822
Slovensko	2 181 413	2 141 366	2 101 319	2 061 272	2 021 225	1 981 178	1 941 131	1 901 084
Finsko	1 769 997	1 737 503	1 705 009	1 672 515	1 640 021	1 607 527	1 575 032	1 542 538
Švédsko	1 703 979	1 672 697	1 641 415	1 610 133	1 578 851	1 547 568	1 516 286	1 485 004
Spojené království	238 691	234 309	229 926	225 545	221 163	216 781	212 398	208 017

PŘÍLOHA II

Úpravy ročních emisních přidělů členských států pro každý rok období 2013–2020 vypočtené s pomocí hodnot potenciálu globálního oteplování uvedených ve čtvrté hodnotící zprávě IPCC

Členský stát	Úpravy ročního emisního přidělu (v tunách ekvivalentu oxidu uhličitého)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Belgie	3 996 502	3 923 133	3 849 764	3 776 395	3 703 026	3 629 657	3 556 288	3 482 919
Bulharsko	1 728 601	1 696 867	1 665 133	1 633 398	1 601 664	1 569 930	1 538 196	1 506 462
Česká republika	2 978 152	2 923 478	2 868 804	2 814 130	2 759 457	2 704 783	2 650 109	2 595 435
Dánsko	0	0	0	0	0	0	0	0
Německo	23 197 461	22 771 595	22 345 729	21 919 863	21 493 997	21 068 131	20 642 265	20 216 399
Estonsko	0	0	0	0	0	0	0	0
Irsko	334 322	328 184	322 047	315 909	309 772	303 634	297 496	291 359
Řecko	2 048 785	2 011 173	1 973 560	1 935 948	1 898 336	1 860 724	1 823 111	1 785 499
Španělsko	7 987 731	7 841 090	7 694 448	7 547 807	7 401 166	7 254 525	7 107 884	6 961 243
Francie	14 686 466	14 416 848	14 147 230	13 877 611	13 607 993	13 338 373	13 068 755	12 799 136
Chorvatsko	1 582 200	1 553 154	1 524 107	1 495 060	1 466 014	1 436 968	1 407 921	1 378 875
Itálie	9 607 222	9 430 849	9 254 477	9 078 104	8 901 732	8 725 359	8 548 988	8 372 615
Kypr	0	0	0	0	0	0	0	0
Lotyšsko	19 186	18 834	18 482	18 130	17 778	17 426	17 072	16 720
Litva	4 217 333	4 139 910	4 062 487	3 985 064	3 907 641	3 830 218	3 752 795	3 675 371
Lucembursko	275 161	270 110	265 058	260 007	254 955	249 904	244 852	239 801
Maďarsko	397 287	389 994	382 700	375 407	368 113	360 820	353 526	346 233
Malta	0	0	0	0	0	0	0	0
Nizozemsko	2 138 730	2 099 466	2 060 203	2 020 939	1 981 676	1 942 413	1 903 149	1 863 886
Rakousko	2 018 185	1 981 135	1 944 084	1 907 034	1 869 984	1 832 933	1 795 883	1 758 832
Polsko	10 936 568	10 735 791	10 535 014	10 334 238	10 133 461	9 932 684	9 731 907	9 531 130
Portugalsko	563 543	553 197	542 852	532 506	522 160	511 815	501 469	491 123
Rumunsko	7 450 508	7 313 730	7 176 951	7 040 172	6 903 394	6 766 615	6 629 836	6 493 057
Slovinsko	- 45 241	- 44 411	- 43 580	- 42 749	- 41 919	- 41 089	- 40 258	- 39 427
Slovensko	1 854 320	1 820 278	1 786 236	1 752 194	1 718 151	1 684 109	1 650 067	1 616 025
Finsko	1 720 524	1 688 938	1 657 352	1 625 766	1 594 180	1 562 594	1 531 009	1 499 423
Švédsko	1 701 355	1 670 121	1 638 887	1 607 653	1 576 419	1 545 185	1 513 951	1 482 717
Spojené království	238 830	234 446	230 061	225 676	221 292	216 908	212 523	208 138

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS